

**Germany-Glauchau: Engineering services**  
**OJ S 180/2022 19/09/2022**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Große Kreisstadt Glauchau

Postal address: Markt 1

Town: Glauchau

NUTS code: DED45 Zwickau

Postal code: 08371

Country: Germany

E-mail: [stadtverwaltung@glauchau.de](mailto:stadtverwaltung@glauchau.de)

**Internet address(es):**

Main address: [www.glauchau.de](http://www.glauchau.de)

**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Sanierung Lehnggrund Oberschule Glauchau

Reference number: OV / 2022 / A 11

**II.1.2. Main CPV code**

71300000 Engineering services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Der Auftraggeber plant eine Sanierung Lehnggrund Oberschule im Glauchau. Im Rahmen der Umbaumaßnahmen soll das Bestandsgebäude gründlich saniert und modernisiert werden.

In Rahmen dieser Ausschreibung handelt es sich um die planerischen Leistungen für Leistungsphasen 1 bis 9 nach HOAI.

Geplant ist eine Generalsanierung des Gebäudes mit Erneuerung der Installationen, Dachbodendämmung, Fassadensanierung mit Dämmung, Trockenlegung. Der Planer ist

aufgefordert, alternative Lösungen für das Brandschutzkonzept, einen Vorschlag zur Verbesserung der Raumnutzung des Gebäudes und die Prüfung der behindertengerechten Zugangslösungen vorzulegen.

Bei der Fortschreibung der Planung sind die Bestimmungen aus dem Brandschutzkonzept (Vorplanung) vom 15.10.2019 umzusetzen. Alternative Lösungen sind in der Vorplanung zu prüfen.

Der Auftraggeber legt explizit Wert auf eine kostengünstige und städtebaulich verträgliche Lösung mit notwendigen Priorisierungsmöglichkeiten in der Ausführung, die vorrangig eine Nutzbarkeit des Objektes gewährleistet. Die notwendigen baukonstruktiven Ertüchtigungen des Objektes durch Brandschutzaufgaben sind nach geltendem Recht umzusetzen. Es ist eine möglichst einfache Ausführung in der Planung und Durchführung durch die Auftragnehmer zu Grunde zu legen.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 960 000,00 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Objektplanung Gebäude und Innenräume

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71200000 Architectural and related services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED45 Zwickau

Main site or place of performance: Glauchau, DE

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Es werden Architektenleistungen gem. HOAI §§ 34, 35 gefordert. Der Auftraggeber geht bei der Vergabe des Auftrages für die Architektenleistungen von nachfolgenden Grundbedingungen aus: Grundleistungen Gebäudeplanung §§ 34, 35 HOAI

a) Bestandsanalyse

Das Honorarangebot hier als Pauschalpreis zu benennen.

b) Fördermittelmanagement

Hier erwartet der AG Ihre Zuarbeit zum FöMi-Antrag nach Schul-Infra.

Das Honorarangebot hier als Pauschalpreis zu benennen.

c) Konzept zur Barrierefreiheit

Das Objekt ist ein öffentliches Gebäude und dementsprechend unterliegt der baulichen, technischen und organisatorischen Anforderungen der Barrierefreiheit, nach § 50 SächsBO.

Das Konzept zur Barrierefreiheit ist neu zu erstellen, dieser ist für die Prüfung im Genehmigungsverfahren relevant.

Das Honorarangebot hier als Pauschalpreis zu benennen.

d) Erstellung und Umsetzung Brandschutzkonzept (Alternative Lösungen)

Das Brandschutz-Vorkonzept vom 15.10.2019 (Schälzky Bauingenieure GmbH) liegt vor und ist bei der Fortschreibung der Planung zu berücksichtigen. Die Bauteilnachweise und die

planerische Umsetzung hierzu sind durch den AN noch zu erbringen. Der Auftraggeber erwartet Untersuchung von Alternative Lösungen zum Brandschutzkonzept, zwecks Kostenreduzierung.

Das Honorarangebot ist hier als Pauschalpreis zu benennen

e) Farbkonzept

Farben wecken bei jeder Betrachterin bzw. jedem Betrachter Emotionen oder lösen Assoziationen aus. Desto wichtig ist ein entsprechendes Farbkonzept für die Klassenzimmer als auch für gesamtes Schulgebäude zu erarbeiten.

Das Honorarangebot hier als Pauschalpreis zu benennen.

f) Raumakustik

Die Raumakustik in der Bildungsbauten hat sehr hohe Bedeutung, besonders in den Klassenzimmern für das Wohlbefinden und die Gesundheit des Lehrpersonals sowie der Schüler. Im Rahmen der Planung ist Konzept zur Raumakustik für Gemeinschaftsraum und ein "Muster"-Klassenzimmer zu erarbeiten. Der Auftraggeber beauftragt in der Stufe 1 die Grundleistungen gem. HOAI, Anlage 1, Ziff. 1.2.5.

Das Honorarangebot hier als Pauschalpreis zu benennen.

g) Schallschutznachweis

Der Schallschutznachweis ist für die Prüfung im Genehmigungsverfahren relevant.

Das Honorarangebot hier als Pauschalpreis zu benennen.

h) Koordinierung der Fachplanung

Das Honorarangebot hier als Pauschalpreis zu benennen.

i) Bestellung des Bauleiters nach § 56 SächsBO

Das Honorarangebot ist hier als Pauschalpreis zu benennen

### II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Gestalterische bzw. architektonische Philosophie des Bieters bei einem vergleichbaren Objekt mit öffentlicher Nutzung, z.B. Schule, Kindertagesstätte, Verwaltungsgebäude o.ä. / Weighting: 40

Quality criterion - Name: grober Rahmenterminplan / Weighting: 15

Quality criterion - Name: Kostenkontrolle /- verfolgung / Weighting: 15

Price - Weighting: 30%

### II.2.11. Information about options

Options: no

### II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Die angestrebten und ausgeschriebenen Leistungen werden gemäß Förderrichtlinie Schulinfra (FöriSIF) und nach VwV Invest Schule gefördert.

### II.2.14. Additional information

#### II.2. Description

##### II.2.1. Title

Tragwerksplanung

Lot No: 2

##### II.2.2. Additional CPV code(s)

71300000 Engineering services

##### II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED45 Zwickau

Main site or place of performance: Glauchau, DE

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Zu erbringen sind vom Auftragnehmer im Rahmen der oben beschriebenen Stufen die Grundleistungen der Tragwerksplanung nach HOAI, Teil 4, Abschnitt 1, LPH 1-6, §§ 49-52 sowie Anlage 14.

Besondere Leistungen:

a) Leistungsphase 8

Ingenieurtechnische Kontrolle der Ausführung des Tragwerks auf Übereinstimmung mit den geprüften statischen Unterlagen sowie der Baubehelfe, Sicherung, Kran, etc.

Das Honorarangebot hier als Pauschalpreis zu benennen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Planungs- und Durchführungsphilosophie bei einem vergleichbaren Objekt mit öffentlicher Nutzung / Weighting: 70%

Price - Weighting: 30

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Die angestrebten und ausgeschriebenen Leistungen werden gemäß Förderrichtlinie Schulinfra (FöriSIF) und nach VwV Invest Schule gefördert.

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Planung der Gebäudetechnik HLS

Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71300000 Engineering services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED45 Zwickau

Main site or place of performance: Glauchau, DE

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Die anzubietenden Planungsleistungen umfassen die notwendigen technischen Anlagen nach aktuellem Stand der Technik.

Zu erbringen sind vom Auftragnehmer die Leistungen nach HOAI, Teil 4, Abschnitt 2 von LP 1 bis LP 3, §§ 53-56 sowie Anlage 15.1, und 15.2, Anlagegruppen 1 und 2.

Besondere Leistungen:

a) Bestandanalyse

Das Honorarangebot hier als Pauschalpreis zu benennen.

b) Leistungsphase 5

Prüfen und Anerkennen von Schalplänen des Tragwerksplaners auf Übereinstimmung mit der Schlitz- und Durchbruchplanung. Das Honorarangebot hier als Pauschalpreis zu benennen.

### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Planungs- und Durchführungsphilosophie der Gebäudetechnik /

Weighting: 70

Price - Weighting: 30

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Die angestrebten und ausgeschriebenen Leistungen werden gemäß Förderrichtlinie Schulinfra (FöriSIF) und nach VwV Invest Schule gefördert.

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Planung der Elektrotechnik

Lot No: 4

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71300000 Engineering services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED45 Zwickau

Main site or place of performance: Glauchau, DE

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Die anzubietenden Planungsleistungen umfassen die notwendigen technischen Anlagen nach aktuellem Stand der Technik.

Zu erbringen sind vom Auftragnehmer die Leistungen nach HOAI, Teil 4, Abschnitt 2 von LP 1 bis LP 8, §§ 53-56 sowie Anlage 15.1, und 15.2, Anlagegruppe 4 und 5.

Besondere Leistungen:

a) Bestandanalyse

Das Honorarangebot hier als Pauschalpreis zu benennen.

b) Leistungsphase 5

Prüfen und Anerkennen von Schalplänen des Tragwerksplaners auf Übereinstimmung mit der Schlitz- und Durchbruchplanung, Leerrohrplanung mit besonderem Aufwand.

Das Honorarangebot hier als Pauschalpreis zu benennen.

##### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Planungs- und Durchführungsphilosophie der Elektrotechnik /

Weighting: 70

Price - Weighting: 30

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Die angestrebten und ausgeschriebenen Leistungen werden gemäß Förderrichtlinie Schulinfra (FöriSIF) und nach VwV Invest Schule gefördert.

## II.2.14. Additional information

### Section IV: Procedure

---

#### IV.1. Description

##### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

##### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

##### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### IV.2. Administrative information

##### IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 103-289519](#)

##### IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

##### IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

### Section V: Award of contract

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Objektplanung Gebäude und Innenräume

A contract/lot is awarded: yes

#### V.2. Award of contract

##### V.2.1. Date of conclusion of the contract

15/08/2022

##### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: PGG Planungsgesellschaft mbH

Postal address: Paul-Geipel-Straße 1

Town: Glauchau

NUTS code: DED45 Zwickau

Postal code: 08371

Country: Germany  
E-mail: [info@pgg-gc.com](mailto:info@pgg-gc.com)  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 570 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 2**

**Title:**

Tragwerksplanung

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/08/2022

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: hdk Ing.Gesellschaft mbH

Postal address: Paul-Geipel-Straße 1

Town: Glauchau

NUTS code: DED45 Zwickau

Postal code: 08371

Country: Germany

E-mail: [mail@hdk-glauchau.de](mailto:mail@hdk-glauchau.de)

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 130 500,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 3**

**Title:**

Planung der Gebäudetechnik HLS

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/08/2022

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Planungsbüro Nürnberger Ing. Gesellschaft mbH

Postal address: Ludwig-Jahn-Straße 8

Town: Mülsen

NUTS code: DED45 Zwickau

Postal code: 08132

Country: Germany

E-mail: [info@planungsbuero-nuernberger.de](mailto:info@planungsbuero-nuernberger.de)

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 118 500,00 EUR

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 4**

**Title:**

Planung der Elektrotechnik

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/08/2022

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Elektroplanung Dittmann

Postal address: Tirschenreuther Straße 9a

Town: Plößberg

NUTS code: DED45 Zwickau  
Postal code: 95703  
Country: Germany  
E-mail: [info@elektroplanung-dittmann.de](mailto:info@elektroplanung-dittmann.de)  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 140 500,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen  
Postal address: Braustraße 2  
Town: Leipzig  
Postal code: 04107  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@ldl.sachsen.de](mailto:vergabekammer@ldl.sachsen.de)  
Telephone: +49 3419773202  
Fax: +49 3419771049  
Internet address: [www.ldl.sachsen.de](http://www.ldl.sachsen.de)

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:  
Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn (10) Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

14/09/2022